

### I EDITORIAL

No dia 10 de outubro, eu tive uma grande surpresa. Eu estava no meio de uma reunião com o Sr. Nakai e Sr. Nishida,



quando fomos chamados para deixarmos a sala de reunião. Foi quando vi um grupo de crianças em pé, aguardando. Eu não tinha a menor ideia do que iria acontecer. Aliás, não fazia ideia do motivo pelo qual aquelas crianças estavam aqui no escritório.

Após a introdução em português, a qual eu também não entendi, o coral começou a cantar.

Mas, não precisei de nenhuma introdução ou explicação na minha língua. Foi tão bonito e tocante. Na verdade, as canções também eram em português, mas as belas vozes daqueles pequenos cantores e seus sorrisos foram o suficiente para mim.

### I NYK

## NYK entra para a Cabotagem Brasileira

No dia 27 de outubro, a NYK divulgou a aquisição de 10% das ações da Maestra Navegação e Logística S.A. Com a compra, a empresa terá um membro integrando a Diretoria da Maestra.

Além disso, através dos navios de cabotagem da Maestra, a NYK poderá expandir a atuação nos serviços de longo curso e voltará com toda força aos importantes mercados do Norte e Nordeste, atendendo Manaus, Suape e Salvador, com os serviços ANS, ANSG e NHX, já a partir de novembro.

A rota entre os portos brasileiros continuará sendo comercializada pelo time da Maestra.

Conheça o serviço de cabotagem da Maestra:

04



### NYK CAÇA TALENTOS Tem gente fazendo arte aqui.

Se você também faz algo especial, conte pra gente: [comunicacao@nykline.com.br](mailto:comunicacao@nykline.com.br)

Todavia, depois de saber o histórico daquelas crianças, eu fiquei bastante impressionado. Principalmente, por saber que eles fazem parte do programa para crianças carentes da ONG “Gotas de Flor com Amor”. Aquelas crianças estavam ali, lindamente retribuindo o café da manhã que foi preparado aqui na NYK para eles.

Nós, como empresa, precisamos sempre correr atrás do lucro. Entretanto, ele só acontece numa sociedade estável e promissora. Crianças são como um espelho da sociedade e do seu futuro e a NYK do Brasil certamente contribui para a melhoria da sociedade. Eu estou muito orgulhoso por ser parte da NYK Line do Brasil e desejo a todos um ano novo maravilhoso, assim como as vozes daqueles pequenos cantores.

Takashi Kawamura.



Disponibilidade: 4 navios x 1.100 a 1.600 TEU nominais, com dias fixos e serviço semanal.

Rota: Navegantes - Santos - Rio de Janeiro - Salvador - Suape - Manaus - Suape - Navegantes.

## Um ano agitado e responsável

O ano de 2011 foi de muita movimentação, quando pensamos em todas as ações sociais e ambientais que a NYK desenvolveu. Ao longo desse período, tivemos nosso cotidiano transformado por atividades responsáveis e agregadoras, com diversos eventos internos e externos. O resultado de tanta agitação foi recompensador, com muita satisfação, sorrisos e a sensação de dever cumprido. Confira como foi:

### Campanhas de CSR / Meio Ambiente desenvolvidas durante o ano de 2011:

Atividades	Janeiro	Fevereiro	Março	Abril	Maió	Junho	Julho	Agosto	Setembro	Outubro	Novembro	Dezembro
Jump to the Future												
Aniversariantes												
Dia da Água												
Mês da Saúde												
Projeto NYK a Bordo												
10Km da Tribuna - SSZ												
NYK-5S												
Dia do Meio Ambiente												
Bazares / Evento Lincard						Quick-Massage	Bazar Dia dos Pais	Campeonato de Futebol		Bazar Dia das Crianças e Passeio Ciclístico	Ginástica Laboral	Bazar de Natal
Valores NYK												
Dia das Crianças - ONG's Gotas de Flor e Pró Viver												



## NYK desenvolve e-calculadora de emissão de CO2

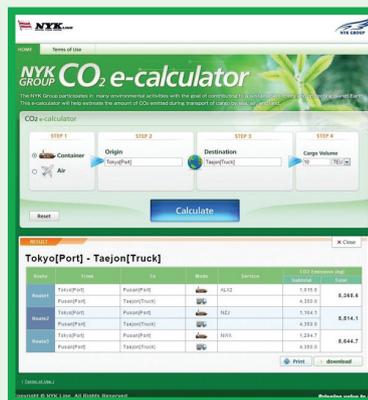
Desde outubro, a NYK disponibiliza em seu site global uma calculadora on-line de emissão de CO2. Desenvolvida em parceria com a Yusen Logistics, a ferramenta permite que qualquer pessoa faça esses cálculos de forma independente e direta, facilitando o acesso às informações sobre os impactos do transporte de carga na natureza.

A NYK é a primeira empresa japonesa de transporte marítimo a utilizar este cálculo nas rotas de navios de contêineres e aviões de carga. Antes dela, a empresa respondia individualmente às solicitações de clientes e fornecedores nas questões de emissões de CO2 e no impacto ambiental do transporte de carga.

A e-calculadora pode ser aplicada ao transporte de carga por containerhips e por airfreighters internacionais, determinando as emissões de CO2 do transporte de carga e estimando-as durante toda rota, desde o carregamento até o descarregamento. Além disso, ela também é aplicável ao transporte interno, podendo, inclusive,

determinar emissões de CO2 pelo transporte rodoviário e ferroviário na China e na América do Norte, considerando desde o ponto de aceitação da carga, até o destino da entrega.

Conheça a ferramenta no site: <http://www.nykgroup-e-calculator.com/>



## I MERCADO

# Oportunidade para NYK: Novos investimentos no mercado automotivo brasileiro

O mercado automotivo não dá sinais de queda. Prova disso, são os investimentos previstos para o setor até 2015: ao todo, R\$21 bilhões serão injetados, provocando aumento de capacidade, produção, tecnologia e inovação.

Toyota, Nissan, Fiat, Hyundai, JAC, Chery, Volkswagen, BMW e Suzuki já confirmaram novas fábricas no Brasil. Atualmente, o país é o quinto maior mercado do mundo, atrás apenas de China, Estados Unidos, Japão e Alemanha, respectivamente. Ao longo de 2011, a expectativa é de que sejam vendidas aproximadamente 3,5 milhões de unidades no mercado brasileiro.

Os novos investimentos impactam diretamente em todo o grupo NYK, pois, dessa forma, poderemos atender aos nossos

clientes por meio de várias divisões da empresa. A princípio, o atendimento poderá ser feito por meio de importações de peças (contêiner) e grandes maquinários (bulk) para as instalações das novas fábricas. Após a conclusão das plantas, a NYK poderá prestar serviço exportando peças e veículos montados (RoRo).

Confira abaixo os investimentos previstos na implantação de novas fábricas:

Montadora	Investimento previsto	Local da nova fábrica
Toyota	U\$600 milhões	Sorocaba, São Paulo
Nissan	R\$26 bilhões	Resende, Rio de Janeiro
Fiat	R\$4 bilhões	Goiana, Pernambuco
Hyundai	R\$900 milhões	Piracicaba, São Paulo
JAC	R\$900 milhões	Camaçari, Bahia
Chery	R\$400 milhões	Jacareí, São Paulo
Volkswagen	Em torno de R\$2 bilhões	Estudando local, provavelmente em Pernambuco
BMW	Não informado	Estudando local
Suzuki	Não informado	Estudando local, provavelmente em Itumbiara, Goiás

## I RH

# Reembolso médico: informe-se e saiba como solicitá-lo

Ninguém espera ficar doente. Normalmente, quando acontece, somos pegos desprevenidos. Quem tem convênio médico, espera nunca precisar usar, mas é bom saber o que fazer, caso seja necessário utilizá-lo.

A NYK oferece os convênios Bradesco Saúde e Unimed Seguros, para os colaboradores que moram em Santos. É importante saber como pedir o reembolso de consultas médicas, exames e terapias. Assim, quando precisar, você já saberá exatamente como proceder. Descubra abaixo quais os documentos necessários para o pedido e fique informado:

Todas as solicitações devem ser acompanhadas do formulário de reembolso próprio da Bradesco ou Unimed. Nos formulários de reembolso da Bradesco e da Unimed você encontra o check-list, onde poderá verificar as informações obrigatórias relativas ao procedimento médico realizado.

### Consultas médicas

Os recibos e/ou notas fiscais precisam ser originais e devem conter a data da consulta, o valor pago por extenso, a descrição do atendimento, além da assinatura e carimbo com o CRM do médico.

### Exames

Sempre que precisar realizar exames, tenha certeza de que o pedido médico contenha o nome do paciente, a relação de cada exame realizado e a justificativa para cada solicitação.

Os recibos ou notas fiscais precisam conter o nome do paciente e do responsável pelo pagamento (em caso de dependente), data do atendimento, valor pago, nome dos exames realizados com o valor unitário, CNPJ da instituição, requisição original do médico e laudo anátomo patológico, se houver.

### Terapias I - Fisioterapia, fonoterapia, etc

Nesse caso, no pedido médico também deverá constar o nome do paciente, o diagnóstico, o quadro clínico atual e a justificativa para a terapia indicada, além da quantidade de sessões realizadas.

Importante: a solicitação da terapia deve ser feita por profissional médico (com CRM) e tem validade de seis meses, podendo ser renovada após a realização da quantidade de sessões indicadas.

O recibo deve conter o nome do paciente ou do responsável pelo pagamento (em caso de dependente), o número de sessões e as respectivas datas, o valor pago, a descrição da terapia, nome, CPF e número de inscrição do médico, no respectivo Conselho Regional, além da assinatura e do carimbo do profissional que realizou a terapia;

Caso o recibo seja emitido em papel timbrado, o carimbo será dispensável. No caso de nota fiscal, além das informações necessárias para o recibo, também se faz necessária a inclusão do nome e CNPJ da instituição onde a terapia foi realizada.

## Gente nova na empresa!

Conheça quem acaba de chegar:

Thais Antunes	OUT	Administrativo	SSZ
Valdir Andrade	OUT	EQC	SSZ
Julio Tunis	NOV	Financeiro	SSZ
Jaqueline Silva	OUT	RH	SP

# Toda a equipe da NYK deseja boas-vindas!

## I NYK CAÇA-TALENTOS

# Correndo atrás de uma vida melhor

O cansaço e o estresse do dia a dia já são fatores comuns no cotidiano de todos. Com eles, os problemas de saúde e o sobrepeso surgem e nossa qualidade de vida cai drasticamente. Escolher mudar depende apenas de nós mesmos. O coordenador

financeiro da NYK, Edelson Amaral literalmente correu atrás dessa mudança e encontrou, na corrida, benefícios para sua vida pessoal e profissional.

Tudo começou em 2009, quando Edelson decidiu que precisava eliminar alguns quilos e adicionar mais qualidade de vida à sua rotina. Uma das professoras da academia que frequenta o incentivou a correr uma prova de revezamento de 4 km com o grupo e foi então que ele pegou gosto pela atividade e não parou mais. “Chegar ao final foi uma sensação indescritível”, comemora.

De lá pra cá, Edelson já participou de inúmeras provas, mas guarda com carinho

uma em especial. “Me orgulhei muito da minha primeira Meia Maratona. Terminar os 21 km foi muito gratificante”. Edelson, no entanto, busca desafios cada vez maiores. “Estava treinando para a Maratona de São Paulo, que seria em junho desse ano, mas uma pequena lesão no joelho fez com que eu adiasse os planos para 2012. Os treinamentos começam logo em janeiro e serão seis meses intensos”, prevê o coordenador financeiro.

Na NYK desde 2004, Edelson acredita que a corrida trouxe melhorias de autoestima e inclusive no trabalho. “A corrida traz mais condicionamento e, com isso, uma melhor vascularização do cérebro. Isso melhora o grau de agilidade do raciocínio, me ajudando nas tarefas do dia a dia que exigem discernimento, análise rápida e maior agilidade na solução de problemas”, explica. O corredor também acredita que a corrida ajuda a controlar o nível de estresse e a planejar melhor o trabalho. “Como a corrida sempre é uma estratégia onde - durante uma prova - devemos pensar quando acelerar, quando diminuir o ritmo e etc, essas estratégias passaram a ser uma prática na minha vida profissional”, comenta Amaral.

Até o fim do ano, a agenda de Edelson promete estar movimentada: “Irei participar de mais quatro provas: a Maratona Ayrton Senna, de revezamento, com 21 km; o Circuito Adidas, de 10km; a corrida Gonzaguinha, com 15km e a São Silvestre, que tem 15 km”, comenta satisfeito.



## I GENTE

### “Foi uma das decisões mais acertadas que já tomei”

Essa é a opinião da aprendiz de auxiliar administrativo financeiro, Elaine Miguel, sobre sua inscrição no Programa Menor Aprendiz, sua porta de entrada na NYK. Na empresa há um ano e 10 meses, a adolescente de 17 anos é apaixonada por piano e pensa em seguir carreira na área de Comércio Exterior. Nas próximas linhas, você poderá conhecer um pouco mais sobre ela:

#### **Integração NYK: Seu ingresso na NYK foi por meio do Programa Menor Aprendiz. Como foi esse processo?**

Inicialmente, a NYK precisava de menores aprendizes para trabalhar durante dois meses, cobrindo férias de uma funcionária. Fui, então, selecionada pela assistente do CAMPSV para uma entrevista aqui, passei e comecei a trabalhar. Após o término desses dois meses, voltei para o CAMPSV, porém, quinze dias depois, me ligaram perguntando se eu tinha interesse em voltar para a NYK Line e eu, prontamente, aceitei. E aqui, graças a Deus, permaneço até hoje.

#### **Quais são seus maiores desafios nessa experiência?**

O primeiro emprego sempre é um grande desafio, pois temos que aprender a lidar com todas as responsabilidades, habilidades necessárias e com a comunicação. Nos primeiros meses, tudo é desafiador,

porém, o maior desafio de todos é a permanência na empresa após o término do contrato de aprendizagem. O registro como funcionário efetivo é o sonho de todos nós. Tenho estudado muito e batalhado para conseguir realizar mais este objetivo.



#### **Sabemos que você toca piano e teclado. Conte-nos como surgiu seu interesse pelos instrumentos?**

Desde pequena sempre fui apaixonada por teclados e pianos. Até que, com 11 anos de idade, de tanto insistir, convenci meus pais a pagarem aulas pra mim. Desde então, a música tem estado cada vez mais presente em minha vida. Nos meus momentos livres, não largo meu instrumento e sempre que posso, vou às aulas.

#### **Você já sabe qual carreira quer seguir no futuro?**

A princípio estou decidida a seguir na área de Comércio Exterior e a me aprofundar mais na língua inglesa. O que me inclinou para esta área, é claro, foi a experiência que adquiri aqui na NYK Line, que pra mim foi muito positiva.

#### **Você indicaria algum amigo ou colega de se escola a se candidatar ao Programa Menor Aprendiz da NYK?**

Sem dúvidas. Foi uma das decisões mais acertadas que já tomei.

## Expediente

Integração NYK é uma publicação interna da NYK Brasil, destinada aos colaboradores da NYK Line e Logistics do Brasil.

Impresso em Papel Reciclado 150 g/m<sup>2</sup>. Tiragem: 300 exemplares. Periodicidade: Bimestral - Coordenação: Fabiana Amorim - CEM & Communication Adviser. Conselho Editorial: Leandro Rossato, José Golfetti, Marcelo Sacardi, Renata Carvalho e Silvana Simões. Redação: Emanuela Barretto. Projeto Gráfico: Maiorino Comunicação. Impressão: D'Lippi. Para comentários, críticas e sugestões, contate: comunicacao@nykline.com.br